الأمم المتحدة

A/34/162

S/13219

4 April 1979

ARABIC

مجلس الأمن

الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

البند ٣ من القائمة الأولية *

وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة

والثلاثين للجمعية العامة

رسالة مقرحة في ٣ نيسان / ابريل ١٩٧٩ ووجهة الى الامين العام من الممثل الدائم لفيبيت نام لدى الأمم المتحدة

أود أن أقدم إليكم تحياتي وواجه نظركم إلى المسألة التالية :

منذ ٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ ، اطاح الشعب الكمبوتشي ببطفمة بول بوت - اينبغ ساري الفاشية الممارسة لاعمال ابادة الجنس . وان ما يسمى "كمبوتشا الديمocrاطية" لم يعد له وجود لا في الواقع ولا في السياسة ، وبحكم القانون . وتأسست جمهورية كمبوتشا الشعبية ، واصبح الشعب الكمبوتشي السيد الحقيقي لبلده . ولقد قام السيد هنغ سامرين ، رئيس المجلس الشعبي الشوري لكمبوتشا ، والسيد هون سين ، وزير الخارجية ، في مناسبات عديدة ، بتوجيهه نظركم ونظر رئيس مجلس الأمن الى الحالة في كمبوتشا بعد ٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ ، وأكدنا ، منذ ذلك اليوم ، انه ليس لأحد حق تمثيل الشعب الكمبوتشي في الأمم المتحدة ، وفي المنظمات الدولية المرتبطة بال الأمم المتحدة ، وفي غيرها من المنظمات الدولية والمؤتمرات الدولية ، الا الاشخاص الذين يعينهم المجلس الشعبي الشوري لكمبوتشا واللجنة المركزية للجبهة المتحدة للخلاص الوطني لكمبوتشا (A/33/559-S/13063 و A/34/50).

وفي ٢٦ آذار / مارس ١٩٧٩ ، بعث السيد هون سين ، وزير خارجية جمهورية كمبوتشا الشعبية ، مرة أخرى ، برسالة الى الامين العام للامم المتحدة بشأن هذه المسألة (A/34/136).

A/34/50

*

وان البيعة الدائمة لجمهورية فبيت نام الاشتراكية تؤيد تأييداً كاملاً الموقف الذي ابداه وزير خارجية جمهورية كمبوديا الشعبية في تلك الرسالة .

يبين أن فرداً يدعى شيون برازيل ، لا يمثل أحداً ، لا يزال حتى الان يسمى "استخدام جهاز الام الم المتحدة" ويرصد انباء تختلف في بكين ليصدر نشرات صحفية ووثائق أخرى تشوّه الحالة في كمبوديا ، وينشر تقارير عما يدعى "انتصارات عسكرية" هي من صنع الخيال . وينشر بصفة خاصة ، عن طريق الام الم المتحدة ، سلسلة من البيانات أو الوثائق التي تذاع يومياً على السكان متحدثاً إزاعياً يوجد في ارض صينية ، ويطلق ادعاءات افترائية عن سياسة جمهورية فبيت نام الاشتراكية ، مما يهدى اهانة لسيادة دول اخري .

وان العالم كله ليعلم ان عناصر طففة بول بوت - اينج ساري المطرودة تعيش الان في بكين ، تحرضها وتقودها السلطات الصينية .

وتقوم هذه السلطات باستخراج تلك العناصر في المحاولات الدولية كأداة لسياسة التوسيعية القائمة على المهيمنة في الهند الصينية وجنوب شرق آسيا ، والتي تتميز أساساً باستخدام القوة والتدخل في الشؤون الداخلية ضد استقلال بلدان الهند الصينية الثلاثة وسيادتها وسلامتها الإقليمية ، وتهدد بذلك السلم والأمن في جنوب شرق آسيا وفي العالم كله تهديداً خطيراً .

وترى البيعة الدائمة لجمهورية فبيت نام الاشتراكية لدى الام الم المتحدة ان حدوث الحالة المذكورة أعلاه في الام الم المتحدة أمر شاذ ، ذلك لأنها لا تمثل انتهاكاً فاضحاً لسيادة الشعوب الكمبودية وتحقق في تقرير المصير وتسيء إلى أعضاء الام الم المتحدة فحسب ، بل أنها تخلق انطباعاً غير لائق بأن جهاز الام الم المتحدة يسبّ استخدامه على يد خائن للشعب الكمبودي خيرية لمخطط سادته الأجرامي .

ولذلك فإن البيعة الدائمة لجمهورية فبيت نام الاشتراكية لدى الام الم المتحدة تعلن اتهاماً ترفض تماماً جميع اختراقات الرجل المسمى شيون برازيل وأكاذيبه وادعاته الافترائية الفاضحة في الام الم المتحدة ، وتقترن أن يقوم الأمين العام للام الم المتحدة ، بما له من سلطة ، باتخاذ تدابير مناسبة لوضع حد لتلك الافعال الشريرة .

وانني ارجو من سعادتكم تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٣ من القائمة الاولية ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ها فان لا و
السفير فوق العادة والمفوض
الممثل الدائم لجمهورية فبيت نام
الاشراكية لدى الام الم المتحدة